

# «Ne ressassez plus les choses d'autrefois» (Esaïe 43,18)

Un surprenant regard deutéro-ésaïen sur le passé

Leçon inaugurale. Jean-Daniel Macchi

21 mars 2007



UNIVERSITÉ  
DE GENÈVE

FACULTÉ AUTONOME DE  
THÉOLOGIE PROTESTANTE

# La question du deutéro-Esaïe

**Esaïe**

**1 - 66**

Ne ressassez pas les choses d'autrefois (Es 43,18)



**UNIVERSITÉ  
DE GENÈVE**

FACULTÉ AUTONOME DE  
THÉOLOGIE PROTESTANTE

# La question du deutéro-Esaïe

## **Esaïe 1 - 39**

- 740 - 700 av. J-C
- Assyrie
- Jugement

## **Esaïe 40 - 66**

- Dès 550 av. J-C
- Perse / Cyrus
- Salut

Ne ressassez pas les choses d'autrefois (Es 43,18)



**UNIVERSITÉ  
DE GENÈVE**

FACULTÉ AUTONOME DE  
THÉOLOGIE PROTESTANTE

# La question du deutéro-Esaïe

**Esaïe 1 - 39**

**Esaïe  
40 - 55**

**Esaïe  
56 - 66**

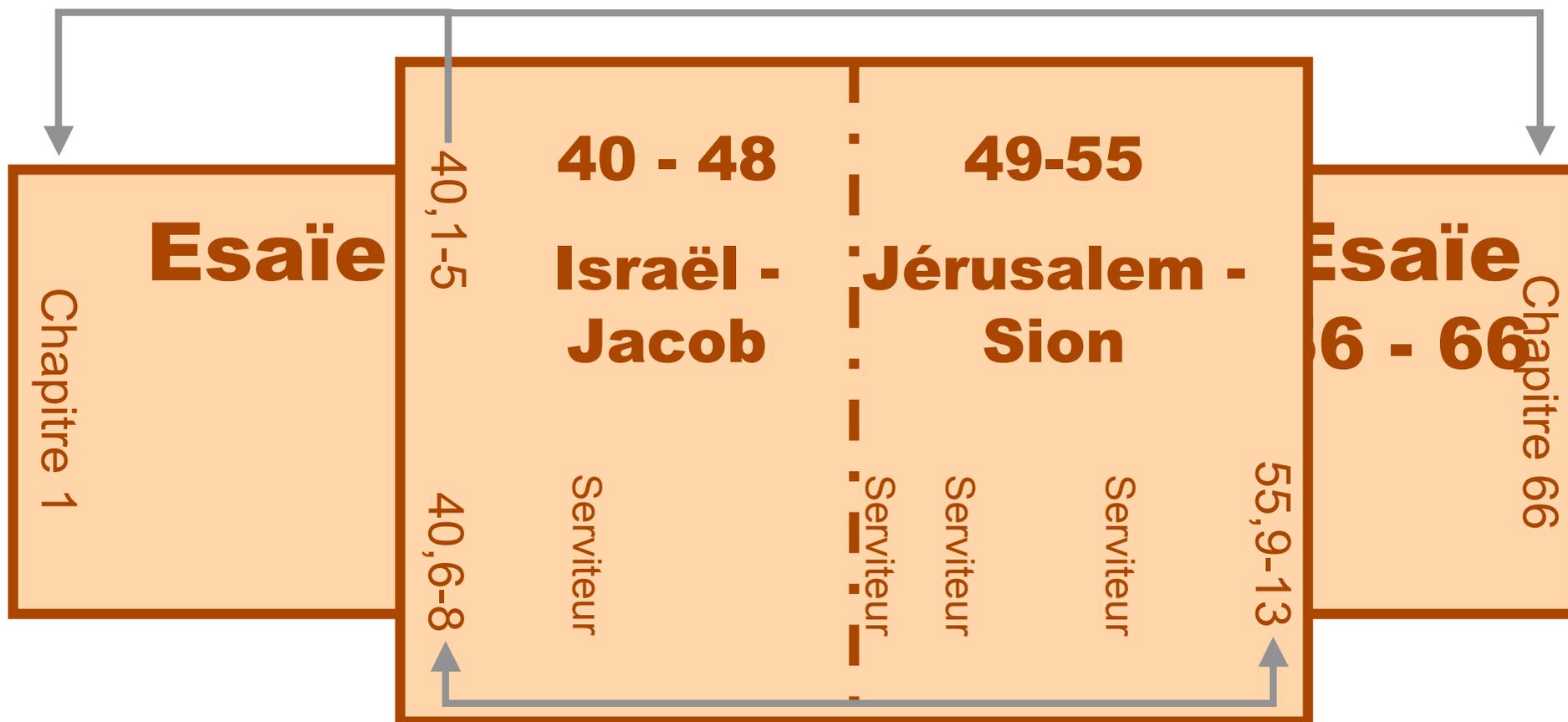
Ne ressassez pas les choses d'autrefois (Es 43,18)



**UNIVERSITÉ  
DE GENÈVE**

FACULTÉ AUTONOME DE  
THÉOLOGIE PROTESTANTE

# Organisation et thèmes deutéro-ésaiïens

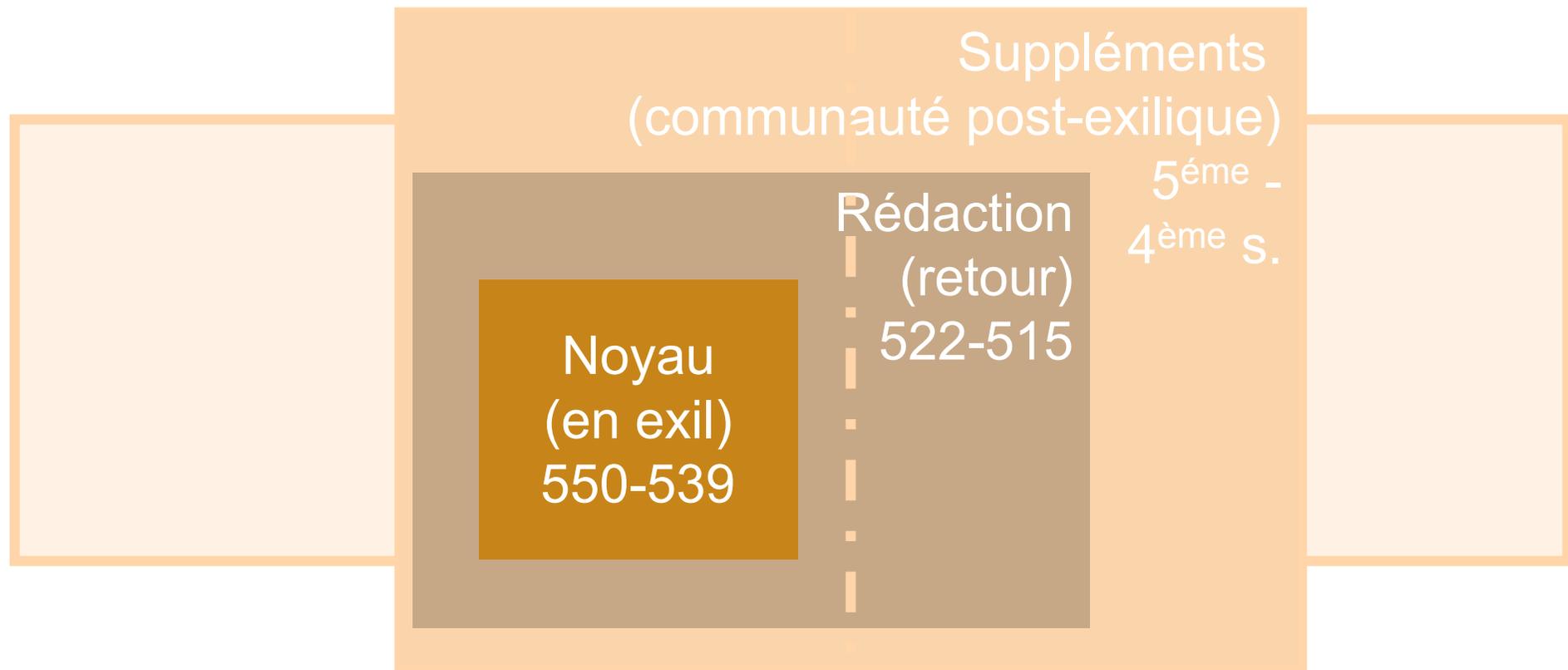


UNIVERSITÉ  
DE GENÈVE

FACULTÉ AUTONOME DE  
THÉOLOGIE PROTESTANTE

Ne ressassez pas les choses d'autrefois (Es 43,18)

# Rédaction du deuxième Esaïe



Ne ressassez pas les choses d'autrefois (Es 43,18)



**UNIVERSITÉ  
DE GENÈVE**

FACULTÉ AUTONOME DE  
THÉOLOGIE PROTESTANTE

## Lecture d'Esaië 43,16-21

*(16) Ainsi parle Yhwh qui donne dans la mer un chemin et dans les eaux puissantes un sentier (17) qui fait sortir chars et chevaux, armée et puissance ensemble, ils se couchent et ne se lèvent plus, ils sont consumés comme une mèche ils sont éteints.*

*« (18) Ne vous souvenez pas des choses premières et les choses d'autrefois ne ressassez pas. (19) Me voici faisant une chose nouvelle maintenant elle pousse, ne la connaîtrez-vous pas ?*

*Certes je mettrai dans la steppe un chemin, dans le désert des rivières. (20) L'animal sauvage, chacals et autruches, me glorifiera car j'ai mis dans la steppe des eaux et des rivières dans le désert pour abreuver mon peuple, mon élu. (21) Ce peuple que j'ai formé pour moi, publiera ma louange. »*



# Yhwh acteur du passage de la mer

*(16) Ainsi parle Yhwh qui donne dans la mer un chemin et dans les eaux puissantes un sentier (17) qui fait sortir chars et chevaux, armée et puissance ensemble, ils se couchent et ne se lèvent plus, ils sont consumés comme une mèche ils sont éteints.*

Exode 14  
récit non-sacerdotal

- Guerre de Yhwh
- Vent puissant
- Epoque assyrienne

Exode 14  
récit sacerdotal

- Séparation-crétion
- Endurcissement de Pharaon
- Epoque perse

Exode 15,1-18  
cantique de Moïse

- Style psalmique
- Synthèse poétique des deux récits



UNIVERSITÉ  
DE GENÈVE

FACULTÉ AUTONOME DE  
THÉOLOGIE PROTESTANTE

# Yhwh acteur du passage de la mer

*(16) Ainsi parle Yhwh qui donne dans la mer un chemin et dans les eaux puissantes un sentier (17) qui fait sortir chars et chevaux, armée et puissance ensemble, ils se couchent et ne se lèvent plus, ils sont consumés comme une mèche ils sont éteints.*

## **Premier chant du serviteur, Esaïe 42,1-4**

Voici mon serviteur que je soutiens, mon élu (...) il n'éteindra pas la mèche qui pâlit;

*43,20b j'ai mis dans la steppe des eaux et des rivières dans le désert pour abreuver mon peuple, mon élu.*

Israël, serviteur de Yhwh : 42,18-25; 44,1 ; 49,7-13

Ne ressassez pas les choses d'autrefois (Es 43,18)



**UNIVERSITÉ  
DE GENÈVE**

FACULTÉ AUTONOME DE  
THÉOLOGIE PROTESTANTE

# Oubli de l'ancien, annonce du nouveau

*« (18) Ne vous souvenez pas des choses premières et les choses d'autrefois ne ressassez pas. (19) Me voici faisant une chose nouvelle maintenant elle pousse, ne la connaîtrez-vous pas ?*

## Les choses anciennes

Œuvres salutaires de Yhwh

Malheurs d'Israël

Malheurs d'Israël

- Référence à l'Exode
- Pourquoi oublier le passé heureux ?
- Liens avec les textes deutéro-ésaïens sur les choses anciennes



# Oubli de l'ancien, annonce du nouveau

« (18) Ne vous souvenez pas des choses premières et les choses d'autrefois ne ressassez pas. (19) Me voici faisant une chose nouvelle maintenant elle pousse, ne la connaîtrez-vous pas ?

## Les choses anciennes

## Malheurs d'Israël

- Les choses anciennes ne désignent pas le contenu de 16-17.
- Les «choses premières» : un terme technique.
- Opposition ancien - nouveau en Es 40-48 : 41,21-29 (22) ; 42,8-9; 43,8-13; 44,6-8 et 46,9-11; 48,1-11 (3.6).

## Esaïe 48

(3) J'ai annoncé les choses premières depuis longtemps, elles sont sorties de ma bouche et je les ai fait entendre, soudain j'ai agit et elles sont advenues (...) (5) je te (les) ai annoncées depuis longtemps, je te les ai fait entendre avant qu'elles ne soient advenues afin d'éviter que tu ne dises mon idole les a faites (...).

Ne ressassez pas les choses d'autrefois (Es 43,18)



UNIVERSITÉ  
DE GENÈVE

FACULTÉ AUTONOME DE  
THÉOLOGIE PROTESTANTE

# Oubli de l'ancien, annonce du nouveau

« (18) *Ne vous souvenez pas des choses premières et les choses d'autrefois ne ressassez pas. (19) Me voici faisant une chose nouvelle maintenant elle pousse, ne la connaîtrez-vous pas ?*

## Les choses anciennes

## Malheurs d'Israël

- Ne pas se souvenir du jugement d'Israël.

**Es 40,2** : Parlez au coeur de Jérusalem et annoncez-lui que sa corvée est remplie que son châtement est accompli qu'elle a reçu de la main de Yhwh le double de toutes ses fautes

**Es 54,4b** : tu oublieras la honte de ta jeunesse et l'opprobre de ton veuvage tu ne t'en souviendras plus

**Es 65,16b-17** Les souffrances premières seront oubliées, elles seront cachées à mes yeux. Ainsi me voici créant des cieux nouveaux et un terre nouvelle. Les *choses premières* ne seront plus rappelées

Ne ressassez pas les choses d'autrefois (Es 43,18)



**UNIVERSITÉ  
DE GENÈVE**

FACULTÉ AUTONOME DE  
THÉOLOGIE PROTESTANTE

# Le chemin et l'eau dans le désert

*(19) Me voici faisant une chose nouvelle maintenant elle pousse, ne la connaîtrez-vous pas ? Certes je mettrai dans la steppe un chemin, dans le désert des rivières. (20) L'animal sauvage, chacals et autruches, me glorifiera car j'ai mis dans la steppe des eaux et des rivières dans le désert pour abreuver mon peuple, mon élu. (21) Ce peuple que j'ai formé pour moi, publiera ma louange. »*

40,21.28 42,24; 44,8 et 45,21; 48,6



# Le chemin et l'eau dans le désert

*(19) Me voici faisant une chose nouvelle maintenant elle pousse, ne la connaissez-vous pas ? Certes je mettrai dans la steppe un chemin, dans le désert des rivières. (20) L'animal sauvage, chacals et autruches, me glorifiera car j'ai mis dans la steppe des eaux et des rivières dans le désert pour abreuver mon peuple, mon élu. (21) Ce peuple que j'ai formé pour moi, publiera ma louange. »*

## Deuxième exode

**Es 48,20-21** Sortez de Babylone ! fuyez de chez les Chaldéens ! D'une voix joyeuse annoncez, faites entendre ceci, faites sortir ceci jusqu'au bout de la terre et dites: Yhwh a racheté son serviteur Jacob. Ils n'ont pas eu soif dans les déserts où il les a mené, il a fait couler pour eux les eaux du rocher, il fendit le rocher et les eaux coulèrent.



# Le chemin et l'eau dans le désert

*(19) Me voici faisant une chose nouvelle maintenant elle pousse, ne la connaîtrez-vous pas ? Certes je mettrai dans la steppe un chemin, dans le désert des rivières. (20) L'animal sauvage, chacals et autruches, me glorifiera car j'ai mis dans la steppe des eaux et des rivières dans le désert pour abreuver mon peuple, mon élu. (21) Ce peuple que j'ai formé pour moi, publiera ma louange. »*

## Le désert (de Juda), lieu de vie

**Es 41,17-19** Les pauvres et les indigents cherchent des eaux (...). Je ferai jaillir des fleuves sur les collines et au milieu des vallons des sources. Je mettrai au désert une piscine et dans la terre sèche une source. Je donnerai dans le désert cèdre, acacias, myrte et oliviers (...).

**Es 51,3** Car Yhwh a eu pitié de Sion il a eu pitié de toutes ses ruines. Il fit de sa steppe un Eden et de sa plaine un jardin de Yhwh (...)

Ne ressassez pas les choses d'autrefois (Es 43,18)



**UNIVERSITÉ  
DE GENÈVE**

FACULTÉ AUTONOME DE  
THÉOLOGIE PROTESTANTE

# Le chemin et l'eau dans le désert

*(19) Me voici faisant une chose nouvelle maintenant elle pousse, ne la connaîtrez-vous pas ? Certes je mettrai dans la steppe un chemin, dans le désert des rivières. (20) L'animal sauvage, chacals et autruches, me glorifiera car j'ai mis dans la steppe des eaux et des rivières dans le désert pour abreuver mon peuple, mon élu. (21) Ce peuple que j'ai formé pour moi, publiera ma louange. »*

## La louange du peuple élu

La louange figure 11 fois en Es 40-48 et 60-62.

C'est l'humanité qui la prononce (42,10-13).



# Le chemin et l'eau dans le désert

*(19) Me voici faisant une chose nouvelle maintenant elle pousse, ne la connaîtrez-vous pas ? Certes je mettrai dans la steppe un chemin, dans le désert des rivières. (20) L'animal sauvage, chacals et autruches, me glorifiera car j'ai mis dans la steppe des eaux et des rivières dans le désert pour abreuver mon peuple, mon élu. (21) Ce peuple que j'ai formé pour moi, publiera ma louange. »*

## La paix avec les animaux sauvages

**Es 44,23** Montagnes, explosez en acclamations, en même temps que la forêt et tous ses arbres, (...)

**Es 34,13** Ce sera un repaire de chacal, l'aire des autruches

**Es 35,7** La terre brûlante sera un étang, le sol sec une source d'eaux. Dans la pâture du gîte du *chacal*, l'herbe sera roseau et papyrus

Ne ressassez pas les choses d'autrefois (Es 43,18)



**UNIVERSITÉ  
DE GENÈVE**

FACULTÉ AUTONOME DE  
THÉOLOGIE PROTESTANTE

# Le chemin et l'eau dans le désert

*(19) Me voici faisant une chose nouvelle maintenant elle pousse, ne la connaîtrez-vous pas ? Certes je mettrai dans la steppe un chemin, dans le désert des rivières. (20) L'animal sauvage, chacals et autruches, me glorifiera car j'ai mis dans la steppe des eaux et des rivières dans le désert pour abreuver mon peuple, mon élu. (21) Ce peuple que j'ai formé pour moi, publiera ma louange. »*

## La paix avec les animaux sauvages

**Es 11, 6-9** Le lion comme le boeuf mangera du fourrage. Le nourrisson s'amusera sur le nid du cobra (...) Il ne se fera ni mal ni destruction sur toute la montagne sainte car le pays sera rempli de la connaissance de Yhwh.

## Es 65,16-25

Ne ressassez pas les choses d'autrefois (Es 43,18)



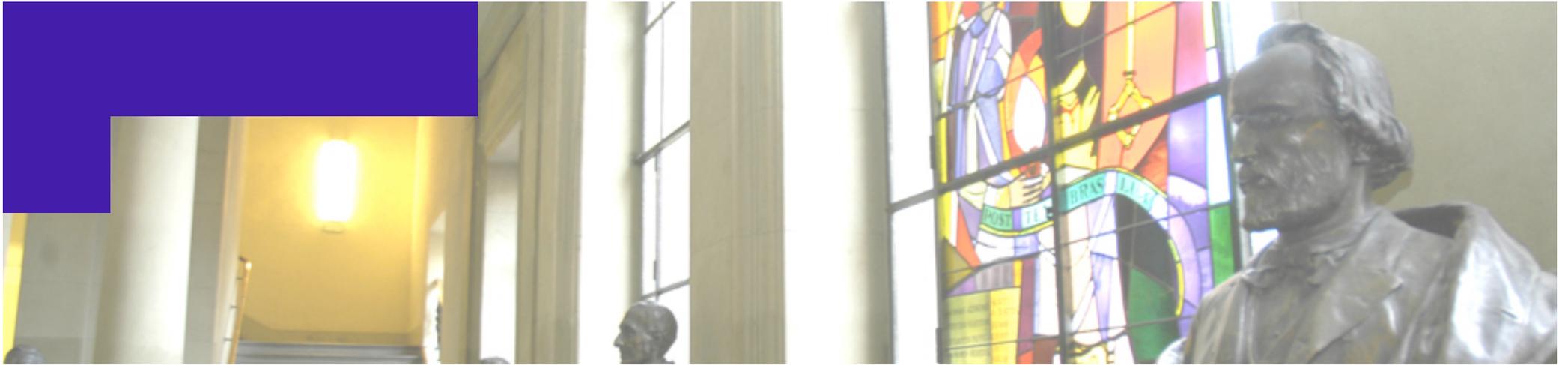
UNIVERSITÉ  
DE GENÈVE

FACULTÉ AUTONOME DE  
THÉOLOGIE PROTESTANTE

## 43, 16-21 : Conclusions

- Texte rédactionnel tardif proche du troisième-Esaïe
- 5<sup>ème</sup> - 4<sup>ème</sup> siècle av. J-C à Jérusalem
- Théologie peu «deutéro-ésaïenne» mais eschatologisante
- Exégèse intrabiblique





# Questions ?



**UNIVERSITÉ  
DE GENÈVE**

FACULTÉ AUTONOME DE  
THÉOLOGIE PROTESTANTE